

令和6年度 第6回 TNUSS Cup 小学生英語朗読コンクール 課題文

(I) Advanced/International 部門

Make a creative short story! Choose one of the prompts below to start your story.

Please make fun imaginary stories rather than speeches telling facts or opinions.

創造的な短いお話を作りましょう。3分以内で、以下の課題1～課題5の中から1つを選び、その後続く内容を自由に創作してください(事実や自分の意見を述べるスピーチではなく、楽しい想像上の話を創作してください)。

課題 1. On a camping trip with my family, I found a magical cave...

課題 2. As I was walking home from school, I noticed a rainbow that...

課題 3. One evening, I found a mysterious key under my bed that unlocked a door...

課題 4. During a field trip to the museum with my classmates, I discovered a time machine...

課題 5. One rainy afternoon, I found a talking frog in my backyard...

(2) Basic 部門

※以下の課題 1～課題 5 の中から一つを選んでください。タイトルも読み上げてください。
日本語訳（参考）は読まないでください。

(課題 1～課題 5 ©Kenn Nesbitt)

Basic 部門 課題 1

I Hypnotized the Teacher

先生に催眠術をかけてみました

I hypnotized the teacher
in our classroom yesterday.
I think it worked! He's started
doing everything I say.
I said he was a chicken.
He began to crow and cluck.
And then he started quacking
when I said he was a duck.
It made my classmates laugh
to see the teacher act so funny.
He hopped and nibbled carrots
when I said he was a bunny.
I said he was a fierce,
ferocious, giant dinosaur.
It worked, but now he won't do
what I tell him anymore.
Our class is now directed by
this stomping, roaring creature.
I recommend that you don't ever
hypnotize your teacher.

先生に催眠術をかけました
昨日、私たちの教室で
うまくいったと思います！彼は始めました
私の言うことはなんでも
ニワトリだと言いました
そしたら鳴き声をあげ始めました
次にはさけび始めました
アヒルなんだと言ったときに
クラスメイトを笑わせてくれました
先生がとても面白い行動をするのを見て
彼はとびはねて にんじんをかじりました
ウサギだと言ったときに
（そして）言ってしまいました 彼は乱暴で
凶暴な巨大恐竜だと
うまくいきましたが、もうしないでしよう
私が言ったことを
今私たちのクラスの指導をしているのは
足をふみ鳴らしてほえるこの生き物です
決してしないことをおすすめします
先生に催眠術をかけるのは

Basic 部門 課題 2

Cooking Class

I signed up for a cooking class.
I thought it would be fun.
But everything I made came out
completely overdone.
I burned a bowl of noodles.
I set fire to a steak.
I blackened twenty tacos,
seven pizzas, and a cake.
I turned some eggs to ashes and
I torched a piece of toast.
And you don't even want to know
what happened to the roast.
I don't know why but everything
I made went up in smoke.
I even scorched some sushi,
several salads, and a Coke.
My lessons didn't teach me much.
There's just one thing I'm learning:
I'm terrible at cooking,
but I'm excellent at burning.

料理教室

料理教室に登録しました
楽しいだろうと思いましたが
でも、私が作ったものはすべて
完全にやり過ぎてしまいました
器にはいっためんは黒こげに
ステーキには火をつけました
タコス 20 個は真っ黒くなりました
あとピザ 7 枚とケーキ 1 個も
いくつかの卵を灰にしまいました
トーストを一枚丸焼きにしました
そしてあなたは知りたくないですよ
焼いたお肉がどうなったのかは
なぜか分からないけど全部
作ったものは煙の中へ
お寿司もこがしてしまいました
サラダいくつかとコーラも
レッスンはあまり役に立ちませんでした
1つだけ学んでいることがあります
私は料理がすごく苦手ですが
燃やすのは得意だということです

Basic 部門 課題 3

Something Under My Bed

There's something underneath my bed.
It's kind of hard to see.
But, every time I look, I think
it's looking back at me.
It's dark and somewhat fuzzy like
an old and moldy peach.
I can't tell if it's moving but
it stays beyond my reach.
It might be made of dust balls or
a pile of stinky socks,
or maybe dirty underwear
and missing Lego blocks.
It could be where my crayons went
and where my games keep going,
since, every time I look at it,
it seems as if it's growing.
It grew a little yesterday.
It grew the day before.
I looked again today and saw
it grew a little more.
I'm starting to get worried since
I don't know what it is.
I showed it to my brother, but
he swears it isn't his.
I hope it goes away soon, since,
if things do not improve,
I'll have to go tell mom and dad
it's time for us to move.

ベッドの下にある何か

私のベッドの下に何かがあります
なんだか見にくいですね
でも、見るたびに思うんです
それは私を見ているようだ
暗くてなんだかぼやけたような
古くてカビの生えた桃
動いているかどうかは分かりませんが
私の手の届かないところにあります
それはほこりのかたまりか
くさい靴下の山か
あるいは汚れた下着かもしれない
なくなったレゴブロックも
私のクレヨンが消えたところかもしれない
私のおもちゃが消え続けているところかも
それ以来、見るたびに
成長しているように見えます
昨日は少し大きくなりました
その前の日にも大きくなりました
今日もう一度見てみたら分かりました
さらに少し大きくなりました
心配になり始めました
それが何なのか分からないので
弟にも見せたのですが
それは絶対に彼のものでないそうです
すぐなくなるといいのですが なぜなら
良くならなかつたら
お父さんとお母さんに言いに行かないと
私たちがひっこす時が来たと

Basic 部門 課題 4

Spaghetti, Dear Spaghetti

Spaghetti, dear spaghetti
you're the only thing I eat.
I love you, dear spaghetti.
Yes, you make my life complete.
I love you with spaghetti sauce.
With garlic you're delicious.
I'll have you, please, with creamy cheese
or little clams and fishes.
With butter you're incredible.
With herbs my taste buds quiver.
I'd even eat you happily
with Brussels sprouts and liver.
Spaghetti, you're the greatest food
that ever was invented.
I used to eat some other foods
but now I have repented.
There's nothing that I'd rather have,
than noodles under meat sauce.
But, whoops! I've changed my mind.
Goodbye.
I'm now in love with pizzas.

スパゲッティ、親愛なるスパゲッティ

スパゲッティ、親愛なるスパゲッティ
私が食べるのはあなただけです
愛しています、親愛なるスパゲッティ
そう、あなたは人生を完ぺきにしてくれる
スパゲッティソースと一緒にあなたが大好き
ニンニクを入れるとおいしいですよ
クリームチーズといっしょにいただきます
または小さなアサリや魚と
バターを使えばすばらしく
ハーブと食べると舌がしびれちゃう
喜んでいただきます
芽キャベツとレバー入りなら
スパゲッティ、あなたは最高の食べ物です
これまでに発明されたものの中で
前は他のものも食べてましたが
しかし今は悔い改めました
欲しいものは何もありません
ミートソースの下の麺よりも
でも、おっと！ 気が変わりました
さようなら
今ではピザに夢中なのです

Basic 部門 課題 5

Costume Classroom

I came to class dressed
as a dragon today.
And Joe was a soldier
and so was Renee.
Nick dressed as a pickle,
and Bree a T-Rex.
A few kids were Grinches
and several were Shreks.
We had a few Frankensteins,
witches and wizards,
Luigis and Yoshis,
and parrots and lizards.
You might think it's weird
that we dressed up this way
to come to our classroom
on St. Patrick's Day.
But none of us had any
clothes that were green
except for our costumes
from last Halloween.

仮装教室

仮装して授業に来ました
今日はドラゴンとして
そしてジョーは兵士でした
レネーもそうでした
ニックはピクルスの格好をして
そしてブリーはティラノサウルスです
何人かの子供たちはグリーンチでした
そして何人かはシュレックでした
フランケンシュタインが何人か
それから魔女と魔法使い
ルイージとヨッシー
そしてオウムとトカゲ
変だと思うかもしれませんがね
私たちがこのように着かざって
私たちの教室に来たことを
聖パトリックの日※に
でも、だれも持ってなかったのです
緑色の服を
去年のハロウインの
服以外には

※聖パトリックの日:キリスト教の聖人の命日(3月)で、緑の服を着てお祝いする